

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Motorkarren

\*)

RUBAG

4 R 1500

CH 8699 01

Hersteller

HYDRO-MEC s.n.c., I-13060 Lessona (VC)

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "4 R 1500"

vor Fahrgestellnummer -

Herstellerplakette

links, auf Lenkstockverschalung

Fahrgestellnummer

links, Mitte auf Rahmen vor Lenkkopfverschalung

Motorkennzeichen

"904" oder "8 LD 600-2" links, seitlich auf Turbinengehäuse (Plakette)

Hauptimporteur

RUBAG AG, 4002 Basel

Geprüftes Fahrzeug

003 529

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, Knicklenkung

Getriebe

mechanisch, nichtsynchronisiert, Wendegetriebe

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb Allrad

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf ER

Faststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Bremsflüssigkeitsbehälter im Blickfeld d. Fahrers

Karosserie

Kippmulde

Anzahl Türen

- Geschw. Messer -

Sicherheitsgurten

v - h -

Unterlegkeil

1= 300x180x150mm Rückspiegel -

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 1 v M h

Maße

innen aussen Achsabstand 1700 /

Länge

1790 3310

Breite

1560 1650 Doppelachse v h

Höhe

570 1450 Spurweite v 1390 h 1390

Ueberhang

v 940 Spurweite v -

h 670 h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

h -

Spurkreis Ø l 6900 r 7000

Motor

Marke

LOMBARDINI

Typ

904 oder

8 LD 600-2

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

hinten

Kühlung

Luft

Anzahl Zylinder

2

Bohrung

90

Hub

94

Hubraum

1195

Steuer-PS

6,09

Leistungs-kW

18,4 DIN

bei U/min

3000

Lärm-Standmessung

73,0

dB/A bei U/min

2250

Schalldämpfer

2 Töpfe: 1. 365x110x120 mm

\*\*)

2. 520 x Ø 100 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 4,0

Entstörung

-

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

800

870

1670

Nutzlast

2330

220

2550

Gesamtgewicht

3130

1090

4220

Fabrikgarantie

-

4220

Reifengrösse

10.0/75-15.3

10.0/75 - 15

Ply / bar

8 / 3,75

8 / 3.0

Tragkraft

3190

2660

für V max

25

30

Felgen

9.00 x 15

9.00 x 15 Stahl

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

800

Garantiertes Gesamtgewicht

Geprüfte Anhängelast

Garantierte Dachlast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

22,0

km/h

gemessen 22,5 km/h bei U/min 3150

Motor

Zapfwelle

2.

**Ausrüstung**

Fernlichter M (E)

Abblendlichter M (E)

Standlichter A (E)

Schlusslichter R (E)

Bremslichter Sl (E)

Richtungsblinker v 1 (E) v. s vorhanden h 2a (E)

Rückstrahler v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h 1 (E)

Markierlichter v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

Nebelschlusslichter \_\_\_\_\_

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 separat

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen MIXO CH 5 0102 03  
oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Motorkarren

Marke und Typ R U B A G 4 R 1500

Typenscheinnummer CH 8699 01

Karosserie Kippmulde

Plätze total 1 vorn \_\_\_\_\_

Leergewicht 1670 Treibstoff D

Nutzlast 2550 Steuer-PS 6,09

Gesamtgewicht 4220 Hubraum 1195

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)**

**\*)** Immatrikulation als Arbeitskarren siehe TS CH 5699 02

**\*\*)** Geräuschdämpfung : ganze Motorhaube mit schalldämmenden Material belegt.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaustanschlag.

Ort und Datum der Prüfung Bellach, 5.10.83  
Schö/lin Schafisheim, 9.11.83

Ersetzt Typenschein CH 8699 01 vom 5.10./9.11.83  
Reifen (10.12.85) - WS

Eidg. Typenprüfstelle